Nomer 5 Salasa 3 Augustus 1926 (23 Moeharam 1345) Taoen ka

Pembantoe sareng agen:
Priangan koelon Bestuur Pasoendan Bogor.
di Tjiandjoer Bestuur Pasoendan Tjiandjoer.
Priangan tengah H. B. Pasoendan Bandoeng

SIPATAHOENAN

Soerat Kabar Minggoean dikaloearkeun koe Tjabang Pasoendan Tasikmalaja.

Ditjitak di Soekapoera drukkerij Tasikmalaja.

Pembantoe sareng agen:
Priangan wetan Bestuur Pasoendan Tjiamis.
Djawa wetan Bestuur Tjabang Pasoendan. Soerabaja.

LANGGANAN.
3 sasih . . . . f 1,50
Dibajar ti paloen. Salambar 15 sen.

Redactie: Heerenstraat 31.
Administratie: Stationsweg 33 Tasikmalaja.

Redaktoer: SOETISNA SENDJAJA ATMAWINATA
Redaktoer di Batawi SOERIADIRADJA.

Directie: Administratie: Bestuur Pasoendan Tasikmalaja

Pangaos ADVERTENTIE:
1/16 katja f 2,— } Sakali moeat
1/32 „ f 1,25 }
Langganan langkoeng mirah.

Pangadjaran keur baroedak awewe.

Dina Sip. kamari ieu aja ngaran Rizal. njaeta ngaran kokodjo kamerdikaan Pilipina, anoe geus maot. Maotna eta kokodjo didrel koe Pamarentah Spanjol. dosana geus moal salah deui, lantaran hajang merdika tea.

Dina oeroet dilrolna tea, ajeuna koe oerang Pilipina diadegkeun artja, minangka ngahormat kanoe geus ngorbankeun njawana keur kamerdikaan tea; patoetna kamalajoean, dangdanan kaeropaan sarta handapeun artja tea aja siloka. Ti beulah kentja aja gambar patjoel make pamoedji pikeun gandjaran noe wekel, ti katoehoena gambar hidji bapa anoe keur ngawoeroek matja ka anakna ari dihandapeunana aja aksara anoe oenina: „Elmoe teh kawasa".

Ari dihareupeunana aja artja awewe noe keur njoesoean, di handapeunana make aksara, anoe oenina: „Indoeng teh anoe nangtoekeun pikahareupeun".

Ieu teh toelisan Rizal tea.

***

Pangadjaran di Pilipina teh, noe diatoer koe Amerika, make wanda anoe di loehoer. Koe sarerea kaharti, jen pangadjaran bisa aja tapakna kalawan gantjangna teh, koedoe make loeloegoe indoeng.

Koe lantaran kitoe, noe koedoe diloeloegoekeun teh nja Pangadjaran boedak awewe (piindoengeun).

Di sakabeh sakola pertengahan (noe ditoeloejkeun) saperti Mulo, sawatara djam dina saban minggoe diadjar ngoeroes boedak, popolah, kasehatan djeung ngatik. Malah di sakola handap oge diadjarkeun di kelas anoe panghandapna mah, ngan noe gampang, ari di kelas loehoer hal ngoeroes boedak koe make boneka.

Di desa-desa kalawan diloeloegoekeun koe goeroe awewe, diajakeun pagoejoeban (club) tina hal ngabagikeun soesoe, ngasoeh, ngajakeun cursus popolah. Ari noe djadi poesenna nja sakola; di sakola-sakola handap oenggal taoen diajakeun „poe indoeng" dina waktoe eta diajakeun toneel, tembang ngahormat hari njoekakeun noe djadi indoeng.

***

Di Azia Wetan noe kaereh, saperti Cochin-China, pangadjaran piindoengeun teh koe Pamarentah didjieun loeloegoe. Henteu matak heran pikeun di Azia, di tempat anoe masih keneh kateler-teler djadi dadasarna pangadjaran.

Pidjadieunana boedak teh kapan gegedena aja dina tangan indoeng. Djadi piindoengeun teh sangeus kaloear ti sakola, oepama baroga pikar-peun anjar pikeun baroedakna, tangtoe dilampahkeun. Naon naon anoe diadjarkeun tina hal kasehatan, kadjatnikaan kapangeran tangtoe ditepakeun.

Lakoe noe goreng noe geus ditalingakeun dina pangadjaran ngatik; geus ditoemanan ti bareoedak, kajaning barangasan, getas baroepateun, henteu angger dina dahar djeung sare, resep djadjan toetoeloejanana resep mitjeunan doeit.

Lenah kitoena Indoeng teh laloeasa pisan bisa ngawaran djeung nepakeun.

***

Rereana pangarep-ngarepna tina hal pangadjaran sakola teh loehoer bae euweuh deui noe djadi panjileukan soepaja pinter, sarta kapinteranana teh maneuh, toer saenjana henteu malapah gedang pikeun bangsa anoe tatjan madjoe mah.

Rea noe poho, bisana laloeasa naon oge, ongkoh noeroetkeun kamadjoean noe sedjen, saperti: Kaamanan bisana djadi koe aja politie, kawarasan bisana djadi koe kabersekaan, ngagedean modal koedoe aja credietwezen, djalan laloeasa, padjeg anoe ngimbang, pangadilan anoe A D I L.

Pangpangna njaeta ngabogaan bakat-bakat anoe perloe pikeun ngadjalankeun autonomie, katotepan dina ngalakoekeun naon-naon, njingkiran anoe matak maehan nafsoe kana resep digawe.

***

Rea noe ngira jen sakola teh bisa mere pangadjaran anoe boga bakat-bakat anoe tadi. Pangadjaran pagawean tangan, soepaja mikaresep kana pagawean badag, pangadjaran noelis soepaja ngahoedangkeun kana kabersekaan. Pangadjaran hal kabersekaan bisa ngahoedangkeun kawarasan. Di dieu engke bisa ngantjahokeun tapakna pangadjaran di sakola sanggeus hiroep koemboeh.

Pisakoemabaeun teuing maneuhna, lamoen eta kabersekaan tea, geus diadjarkeun ti nini aki keneh, atawa saboetoehna njaho ti le.emboet ti indoeng bapana.

Diadjar kabageuran di sakola kalawan teu diadjar (dibarengan) di imah koe kolotna, naon pitapakeunana, komo toeroenana engke. Tada temen pipageuheunana lamoen pangadjaran tea ditepikeunana koe indoengna,

Djadi saha saha noe njaah ka bangsana djeung ka lemah tjaina, oeroes heula samemeh naon naon teh **Pangadjaran** boedak awewe (piindoengeun).

Sok aja keneh, boa rea dipilemboeran mah, njakolakeun boedak awewe teh henteu pati diperloekeun, lantaran henteu katoong pimangpaateunana; katambah-tambah tjontona keur oerang lemboer mah teu pati rea.

Tandana, (tjarek anoe milang djiwa) awewe leuwih rea batan lalaki, malah di oenggal nagara kitoe; tapi ari d i s a k o l a . . . . lalaki leuwih rea batan awewe. Di sakola desa mah tatandingan reana boedak awewe ka boedak lalaki nepi ka 1 : 7.

Kamadjoean bangsa teh ongkoh moal bisa djadi (moal diseboet madjoe) moen madjoe lalakina woengkoel.

Meureun engke dina geus laki rabina, lenah boga anak pakia-kia temen ngawaralina boedak, mangkaning indoeng pang mindengna tjampoer djeung boedak.

Enja rea tea mah sakola desa (sakola klas 2), tatapi eta mah diseboetna sakola tjampoeran (lalaki awewe), ana pek teh tatandinganana deui sakitoe.

Katoeroeg-toeroeg sakola noe ngawoengkoel (sakola roemah tangga), noe diseboet sakola kaoetamaan istri, komo ari meisjeskopschool mah henteu sad strict hidji, padahal eta sakola anoe pangperloena.

***

Saeutik oerang njaritakeun meisjeskopschool sakola istri anoe make basa Walanda) sakola anoe tjara sakola klas I baheula, moen dibilang dioenggal kaboepaten boa rata-rata ngan aja 2 siki. (Soemedang Garoet Tjiamis?).

Geura eta bae oerang kira-kira reana moerid lalaki di Kaboepaten Tasikmalaja anoe tjatjah djiwana aja 200.000 djiwa 100.000 moerid, jaktos Inspectie?

Ari reana moerid awewe anoe diadjar imah imah (roemah tangga) ngan aja 2 Tasik djeung Singaparna, piajeunana moerid kira-kira 500, saper sabarahana?

Meureun pisakoemaheun teuing lilana kamadjoean oerang teh. Koemaha akalna?

Kawas-kawas moen noenggoe dipaparinna koe Sri Padoeka Kangdjeng Pamarentah, saibarat Bandjar, Pangandaran, saboetoehna Manondjaja atawa Tjiawi, iraha mah pihasileunana, da poegoeh koe oerang ge kaharti, moal na bisa ari oedjoeg-oedjoeg mah.

Moen oerang jakin kana perloena aja eta sakola, piindoengeun tea, kasertaan njaah ka bangsa anoe bakal noengtoen baroedak tea, geus moal salah deui, sing saha anoe bisa ngadjak batoer djeneek nalarea, pada ichtiar soepaja aja eta sakola. Hadena mah Pagoejoeban, anoe ngageuingkeun tina hal ieu teh, tapi di distrik distrik mah henteu rea ongkoh pakoempoelan anoe kieu teh, katambah djaman kiwari, kabaoed koe noe . . . sanadjan bener oge toedjoeanana sok goreng bae disangkana.

Koemaha atoeh, saha pidjalmaeunana atawa pakoempoelan mana anoe pinisaeun ngadjak noe rea teu kalawan sieun halangan di djalan?

Geus moal saha deui noe ditoedjoel di dieu pidjeiemaeunana, anoe bisa ngadjak ka somah, toer anoe laloeasa moal dinaha-naha koe Pangagoeng (moal diseboet ongeschikt) pirakoe dihalang-halang, moen seug Djoeragan djoeragan B.B. ti Tjamat t/m Wadana, anoe kagoegan dadasar tjinta bangsa, njaah ka somahna, ka lemah tjaina ngadjak ka somahna oerang ngajakeun sakola „Kaoetamaan Istri" atawa Meisjeskopschool.

Propaganda teu koe andjeun, kari miwarang ka Schoolopziener atawa goeroe anoe bisa tjarita anoe bisa koe aja dibawahanana, sina netelakeun ka abdi-abdi anoe bahloe. teu matak naon dipapanas oge sina oeroenan, komo lenah katjanatan atawa kawadanan anoe aja pasar desana mah (Radjapolah, Bandjar?)

Geuning di Tjiamis mah nepi ka bisa ngadegkeun H I. S.

Dimana geus karasaeun enja perloe ngajakeun sakola, toeloej njanggakeun laporan (behoefte van het bestaan eener school)

Bangkoe, sakola, bapa baroedak sanggoepeun ngajakeun oepamana, sanadjan saeutik asal nembongkeun jen enja hajangna, toeloej njoehoenkeun pigoeroeeunana, asa sageuj, atoeng moen teu hasil. (Tjontona district Tjitjoeroeg Soekaboemi ngajakeun Meisjeskopschool).

Saboetoehna oenggal district pada nembongkeun kitoe, da geuning ngajakeun sakola „Agama" mah bet teu nerewoekeun teuing ka Pamarentah, meh dioenggal desa kawas soepa ngengka.

Tjenah eta rea damel! Soegan bae ari make dadasar njaah ka bangsa mah, moal karaos, sapertos kana kalangenan koe andjeun, geuning . . . .

Ari somah bangsa oerang, nja koe saha deui dipihemanna, dipideudeuhna lian ti koe oerang, asa pirakoe kersa kaelehkeun koe oerang manjang moenjoeng, anoe teu terang terangeun atjan di adatna oerang dinja.

Geuning ana diantep teu dipirosea, aja panoehoenna, anggoer bendoe, ana gap teh ditoedoehkeun koe noe lian (pamingpin Kapinis) bet sakitoe bendoena, make maledogan sagala kawas noe sireboet beuneureuh

Oenggal district bae aja noe ngaloeloegoekeun, meureun djenengan teh natrat kasebat ka seuweu poetoe (Djoer. Wadana perak saboetoehna. Mulo Douws Dekker, Raden Djaja weg sasak Marhasan?)

***

Lai bae sakola desa anoe tjarang moerid awewena teh. sakola klas 2 noe 5 klasna oge njakitoe bae, malah boa leuwih koerang, enja-enjana lebah dieu anoe koedoe dieujakeun ari sababna rereana kapan teu ditoeloejkeun sakolana teh noe enja mah toeloej kawin, ari kakandoengan (panemoe) hal imah imah kosong pisan.

Moen di sakola klas 2 saperti di H. I. S. baroedak awewe meunang pangadjaran njoeat njongket, koe diajaan goeroe awewe bisa djadi matak narik oge pikeun njakolakeun baroedak awewe. Koe kitoe tangtoe Normaalschool pikeun baroedak awewe perloe digedean djeung ditambahan.

Anoe gede pangaroehna sarta lila, tapakna pangadjaran basa Walanda, kapanggihna nja di noe laki rabina barisa basa Walanda, bisa njaho atawa bisa nambahan kaajeunakeun.

Komo pikeun pieugkeeunana mah, ari lantaranana nja maranehanana anoe djadi pamadjikanana intellectueelen (bangsa terpeladjar), anoe meunang pangadjaran di H. I. S., Mulo, A. M. S. djeung sakola loehoer. tangtoe neangan ichwan, pikeun roemah tanggana, awewe anoe teu beda teuing pangartina.

Babakoena pisan njaeta soepaja bisa nepakeun pangadjaran anoe hade ka anakna. atawa basa Walandana, kontjina elmoe kakoelonan.

Sakola Kartini, H.I.S. djeung sabangsana, geus bisa njoemponan kana ieu pamaksoedan.

Anoe aloes pisan geus didjalankeun koe Pamarentah, ngajakeun basa Walanda di Kopschool tea, nja ieu noe bisa ngagantjangkeun kana kamadjoean teh.

Pikeun ngamadjoekeun bangsana katoet basana nja basa Walanda, anoe geus kanjahoan perloena teh, handjakal temen moen sakola anoe sakitoe mahalna, ari geus kaloear mah, pangadjaran teh teu kapake atawa kapopohokeun, toer kapan eta teh djadi ongkos pamoeka akal ongkoh.

Saboetoehna atoeh ngareuan pangadjaran pikeun boedak awewe tea bae sanadjan basa Walanda kanjahoan perloena oge.

R. H.

Examen Mantri V.C.W.

Baheula katoekang-toekang, njieun pangkat Mantri Loemboeng (v. c. w.) teh babakoena tina golongan B. B. saperti tina djoeroetoelis Wadana atawa djroetoelis Controleur, diangkat kana Mantri Loemboeng. Ngangkatna ngan dipilih anoe tjoekoep pangartina sarta dienstna geus lila (ninggang kana raugna).

Kira kira ti taoen 1914, njieun pangkat Mantri Loemboeng teh henteu dipilih tina B.B. tapi didjieun tina golongan Credietwezen bae, sabab geus boga tjabang dienst sorangan. Demi anoe dipilih kana Mantri teh, njaeta tina Hoofdcommitteer anoe geus lila dienstna djeung tjoekoep pangartina (geschikt) sarta bageur beunang dipertjaja, toer beres dina pagaweanana.

Demi njieun Hoofdcommitteer dipilih tina committeer anoe dianggap tjoekoep pangartina, satia kana gawena, beunang dipertjaja; pendekna taja bedana tjara njieun Mantri tina Hoofdcommitteer bae. Djadi anoe katoekang toekang mah henteu disamen sina ngitoeng, tapi ditilik pangartina dina practijk djeung theorie.

Atoeran kieu teh kawasna henteu bisa langgeng, koedoe bae aja robahna; boektina dina poe Saptoe djeung Ahad tanggal 17—18 Juli 1926, geus diajakeun atoeran Examen Mantri V. C.W. pangkat ka III. anoe meunang miloe kana examen teh, committeer committeer anoe kaitoeng tjoekoep pangartina, sarta dienstna geus lila. djoemblahna anoe miloe examen, aja 39 committeer. Ti antara anoe sakitoe, tjek bedja, ngan aja 3 committeer ti Tasikmalaja anoe dianggap geslaagd (meunang). samenna.

Demi anoe dipake soealan; itoeng itoengan, ngadjoemlah, nikel djeung ngabagi; nja moal beda ti nga examen Goeroe desa, meureun.

Tjek bedja; ti antara 39 comt. anoe meunang: ngan aja 3 djadi ± 8% Nilik kana precentogena committeer diexamen teh, katjida moendoerna, 8 tina 100 henteu meunang dianggap aloes; tapi kaseboet goreng.

Naon sabab sababna noe matak kitoe? Kapan ari dina samen Goeroe desa mah. sakoerang koerangna noe meunang, ampir 60%; pendekna loba anoe meunang batan anoe teu meunang.

Kawasna bae committeer henteu njarahoeun jen njieun Mantri teh baris di examen heula, samaroekna tjara pangatoeran anoe geus djalan katoekang-toekang bae. Djadi maranehna henteu sempet ngapalkeun raraban 1×1 = 1 1×2 = 2 ngan anoe dipikir teh beresna gawe djeung oelah aja „harasten" (achterstand) atawa „Tjoret beureum".

Ajeuna entong pandjang omong, ngoekir poerwa kanti; oerang sabalakana bae; naha njieun Mantri diexamen heula itoeng itoengan teh: aloes! adil!? Naon oentoengna ka Credietwezen; djeung naon roegina ka Credietwezen, lamoen njieun Mantri tjara anoe enggeus enggeus. diangkat woengkoel tina Committeer anoe geus lila dienstna, tjoekoep pangartina, beunang dipertjaja, toer radjin. Naha eta karadjinanana kasetiaanana djeung kamadjoeanana dina pagawean Credietwezen, moal dihargaan? Oepama aja committeer dina gawena geschikt (tjakep), adat kalakoeanana hade, beunang dipertjaja, bisa digawe, tapi dina samen „KEOK" noe kieu teh rek ditjeumpal bae, moal didjieun Mantri klas III? „blijft" tep ka manehna diasoepkeun kana roeangan (liang koeboer). sina djadi committeer bae. Lamoen bener kitoe noe dimaksoed, beu. nja pohara karoenjana ka abang mentir. geus teu aja harepan deui, ngan tinggal noenggoe noenggoe MALAK AL MAAT. Djeung naha doemeh henteu diexamen heula naha dianggap moal bisa ngadjalankeun gawe Mantri? Naha Mantri-mantri anoe ajeuna geus aja, dianggap teu bisa digawe, doemeh henteu diexamen ngitoeng? Sabalikna naha geus bisa ditetepkeun, doemeh bisa examen, baris tjakep, tjoekoep. tjekap, dina Mantri? padahal tampolana sakapeung mah sok „kabetoelan" anoe beunang ngaexamen oge aja noe teu bisa digawe.

Koering hajang nanja sakali deui; Kasetiaan, kaleukeunan djeung katjoekoepanana committeer dina pagaweanana naha moal dihargaan koe Credietwezen? Doemeh manehna mojodok dina examen?! Djeung naha sakoeliab Indonesia. njieun Mantri Lb. diexamen heula teh? padahal tjek bedja, bawahan Midden djeung West Preanger mah henteu diexamen heula.

Koering wani toempangan. sanadjan di examen henteu meunang tapi dina pagawean Mantri mah, tangtoe bisa. Tjontona: Committeer Matipari djeung Tjikoang, dina examen bisa djadi keok tapi dina pagaweanana (practijk) garapan boekoe djeung boekti salilana beres. Ngingetkeun ka committeer anoe bangsa kitoe pohara matak karoenjana. Djadi njieun Mantri diexamen teh, katjida ngaroegikeunana committeer-committeer, anoe geus lila dienstna toer dipandang tjoekoep pangartina.

Lamoen dibanding djeung tjabang

...dienst anoe sedjen, saperti di B. B. henteu aja atoeran ngaexamen njieun Mantri. Ngaexamen njieun Assistent Wadana atawa njieun Wadana. Tapi tjoekoep koe conduite djeung katjakepanana dina practijk hade adat kalakoeanana. Kitoe deui di Pandhuis, henteu diexamen tapi di curcus, oepama naekeun pangkat.

Geus ilahar pisan digolongan mana mana oge, lamoen geus digarawe tara nginget-nginget kana examen, tapi ngan ngingetkeun kana beresna gawe bae, djadi tangtoe bae, lamoen diexamen sina ngitoeng teh tangtoe „KEOK".

Panoetoep ieu toelisan, koe koering ditoedjoelkeun ka Toean Adj. Inspecteur V.C.W. Oost Preanger di Garoet djeung ka Kangdjeng Toean Adviseur v.c.w. di Batawi atoeran ngaugkat Mantri diexamen, njoehoenkeun ditjaboet, sarta tetepkeun sakoemaha atoeran-atoeran anoe geus djalan katoekang toekang sabab atoeran kitoe (ngaexamen Mantri), matak ngaroegikeun ka ka committer-committer anoe geus lila dienstna toer hade ngadjalangkeunana gawe.

Noe djadi kamadjoean v.c.w. mah, lain koedoe tjoekoep ngitoeng woengkoel, tapi koedoe bisa tak-tijk mimpir kaloehoer ka handap, njaeta ka v.c.w. djeung bisa noengtoen djelema leutik pikeun ngamadjoekeun Credietwezen.

(K. W. A.)

Saka Inget.

Tina boekoe karangan Padoeka toean P. K. Heringa (Houtvester) geus nerangkeun goenana leuweung toetoepan, oenina kieu, 77. „Kitoe deui leuweung leuweung di pagoenoengan ngadjaga soepaja sirah tjai, noe aja di leuweung + waloengan-waloengan noe ngotjor ti leuweung oelah koerang tjaina, oelah nepika ngaroegikeun kana sawah sawah atawa tanah tanah noe salebakeunana.

Tah oenina mah kitoe! Tapi koemaha boektina? Tapi pikeun di Bandjar mah aja soelajana, tina maksoed noe ditjaritakeun di loehoer saperti: Goenoeng Sangkoer diseboet tanah toetoepan, meureun perloena sakoemaha noe ditjaritakeun diloehoer, tapi aneh bet ijeu mah diboekbak, toer goenoeng Sangkoer teh di lebakeunana pinoeh koe sawah-sawah lain ratoes tapi 1000 an baoe, sarta ngaloearkeun tjai-tjai noe ngotjor ka sawah sawah estoe bidjil ti Goenoengsangkoer, saperti. 1 Tjipangadegan, 2 Tjikadongdong, 3 Tjitjoeroeg taneuh, 4 Tjiloeloempang, 5 Tjigadoeng, 6 Tjidjoerej, 7 Tjibeureum, 8 Tjipamargan, 9 Tjibodas. 10 Tjipaboearan, 11 Tjitjaloeng, nginget tjiritaan di loehoer No. 77 tea, eta Goenoeng Sangkoer oelah diboekbak ka ngadjaga tjai tjai noe pikeun ngotjor kana sawah-sawah.

„Tapi di-boek-bak'.'

Naha moal matak roegi kana sawah-sawah noe lebakeunana? naha teu matak saat sirah tjaina?

Goenoeng sangkoer ngan kari $^1/_4$na noe aja kakaianana, meungpeung tatjan kasep, banget neda ka Redaktie Sip. soepaja ieu toelisan koering katepangkeun ka Kangdjeng Toean Resident Priangan Wetan „meungpeung halodo",

Dina waktoe ngidjih sasih Januari 1926. Goedang minjak B.P.M. sareng Standard sami kakeueum koe tjai di djero goedang sampe 4 bl. loehoerna kakeueum, malah tanah kang Wirjo Soemadikarta kang Adi djeung salongna Ardjo oge kakeueum lapekna meh beak, koe taksiran lamoen eta hoedjan sorena henteu raat tepoes nepi ka peuting bisa djadi pasar Telot kakeueum. da eta oge pikeun dapoerna babah Tjiatja + toean Soezino geus meh kakeueum,

„Naon sababna".

Ari sababna mah njaeta djalan S.S. noe teroes ka kompa sisi Tjitandoej didinja aja Doorlaat Tjimenjan No. leutik teuing koloewoengna teu njoekoepan kana lobana tjai, toeroeg-toeroeg tina leutikna sok kapengpetan nja ngadjadikeun bandjir njoesahkeun ka noe baroga imah noe deukeut ka dinja.

„Tjipoetrapinggan".

Ieu tjai bidjilna ti goenoeng deukeut Bodjong salak dessa Tjigandjeng (Nanggewer) District Pangandaran, taditoetjorna teh ka bagian dessa Batoe djeung ka dessa Poetrapinggan terkahir ka laoet kidoel estoe ieu tjai teh goenana pisan kana sawah.

Baheula djaman djoeragan Tjamat Kandoeroean Tjigandjeng, geus di akal akal soepaja eta tjai bisa ragrag ka Tjigandjeng djeung dessa Tjipitjoeng Padaherang naon sababna henteu teraskeun tjeuk noe nanja? Koelantaran aja pananja kitoe koering nanja ka hidji djalma oerang Tjipitjoeng noe baheula miloe digawe sampe toegoer. njaeta ngakalan baris ngaruh Tjipoetrapinggan bisa ragrag ka Tjigandjeng + Tjipitjoeng.

Eta noe toegoer teh kang Hadji Soelaeman, djawabna kieu, njaeta atoeh noe baheula koerang doeit, barita oge meh bisa ragrag ngan handjakal tjape gawe teu kapake, njaeta kahalangan koe pasir noe koedoe di totos kira-kira 80 toembak atawa 300M, tapi lamoen ajeuna mah koelantaran loba doeit djeung aja irrigatie asa gampang pisan pikeun notos 300M mah.

———

Tjitangkolo Tjitjoeroeg djeung Kontrak sectie Tjipatat.

—o—

Dina Sip. No. 52 Pakoempoelan Pasoendan sareng pangoeroes Sip. njoehoenkeun soepaja perkara sawah Tjitangkolo Tjidjoerej teh di oeroes enggal-enggal koe wadjib perkawisna sareng contrak sectie Tjipatat. Di dieu koering bade ngalamoen piengkeeunana, sapertina bae eta tanah noe $85^1/_2$ baoe noe dipiboga koe 58 djalma oerang dessa Bandjar djaba noe lain oerang Bandjar mah doeka djalma sabaraha djeung doeka sabaraha baoe.

Oepama bener eta tanah bogana onderneming Batoelawang secti Tjipatat naha somahan djatoh salah? emoetan koering mah henteu margi parantos sabaraha taoen ti 1914 doegi ka 1926 djadi 12 taoen kakarek gehger leugiteun tanah atawa ngakoe tanah, oge di enjana oge tanah kontrak henteu salah somah tapi salah noe maparinkeun somah teu koedoe miloe-miloe kari koemaha onderneming sarong pamarentah, rek kitoe kieu teu langkoeng bae, da ari tanah mah geus totep geus 12 taoen sareng parantos dipadjegan.

Koemaha lamoen bener eta teh lain tanah kontrak?

Lamoen lain tanah kontrak eta noe geus njingsieunan sareng sewaan noe geus dipentaan koedoe dipoelangkeun deui, da lain bogana noe menta sewaan, lain bogana naon ngarana?

Hardjoproewito.

N. B.

A. Ari Kangdjeng Gouvernement adil??

B, Atoeh poegoeh bae adil mah.

A. Koemaha tandana adil?

B. Loeloemajanan bae tina perkara padjeg sawah, kapan dipoengoet padjegna soteh lamoen aja hasilna ari tjilaka mah kapan henteu (balas).

A. Koemaha lamoen aja salah sahidji djoeragan Tjamat poegoeh sawah tjilaka toer sawah geus lapor kaloerahna + loerahna oge geus lapor kanoe djadi Tjamat kari-kari padjegna ditjaboet bae (dipenta bae) eta aloes atawa goreng?

B. Enja goreng pikeun somah tapi pikeun noe nejangan doeit mah, nja aloes da ngoentoengkeun.

A. Nadjan aloes nadjan ngoentoengkeun kapan tadi tjeuk B. Gouverement teh adil sawah tjilaka di lepas padjegna kari kari ieu dipenta? naha henteu ka seboet tjamat ngaroek sak pangadilan Kg. Gouverment atawa teu make adilna Kg. Goeverment?

B. Poegoeh ari kitoe tea mah . . .
. . . . .

A. Naha wakil pamarentah anoe kitoe henteu beunang diseboet njieun bibit kabentjian? Naha somah ka prijaji anoe kitoe henteu boga pikiran bentji?

B. „Ke heula" bari batoek hoe oe hoe boek „nja nja ho atoeh!"

H. Proewito.

Njoeroep, kasoeroepan. Nitis, katitisan.

Estoening, njelesep njerep noe dipiangen angen koe rasa ati sanoebari diileng koe pelengan tjiptaning ati, disasarkeun dirasakeun, sanggeusna ngalenjepan katerangan djrg. Moeh. Ambri djeung katerangan djrg. Hardjo dina Sip. No. 51.

Satadina mah rek dirasakeun bae eta teh, tapi djol deui, pamoendoet djrg. Hardjo noe eusina moenel pisan dina Sip. No. 3.

Teu koerang koerang koering nganoehoenkeunana ka arandjeunna. Atoeh koering teh ras bae inget kana lalakon koering mimiti rek boga anak.

Hidji waktoe, kira kira poekoel 5 sore, indoengna baroedak teh keur boga kakandoengan, ngandjang ka sobatna, teu djaoeh. Barang datang, gek dioek dina korsi, teu lila toeroen njanghoendjar, toeloej menta dianteur boeboeang, naha ari datang tas boeboeang teh, bet aja semoe ambek: manehna menta neda, am am goreng sepat Siem dikeremoes, sabadana menta nginoem, kek gelas ditjekel koe manehna, sot lesot, kempreng peupeus. Sapeuting djepoet teu mondok, panon giras djaoeh kana toendoeheun koering keur lelejepan dikaoedan, djadi kabawa njaring.

Harita koering ngira, nja ieu anoe diseboet koe koenti teh. Isoek isoek koering nitah neang kolot anoe bisa noeloengan, nja datang. Barang djol oge kolot njampeurkeun koelamboe rapet ditjekel koe leungeun pamadjikan doeanana, bari njeboet sieun koe eta kolot, kolot teh njoeajkeun koelamboe teneueusan, pamadjikan dipalakiahan, diboera anggang kana beungeutna. Dadak sakala ngaroempoejoek siga noe loengse loeugse teuing, ganti kana eling, manehna ngoetjapkeun: Basa tas boeboeang basana, koering nendjo si . . . (njeboet ngaran adi koering), harita basa keur boeboeang. toenggoe imah.

Eta diringkeskeun koe pikiran koering. njokot katerangan tina ambek, napsoe, pedah balikna tas ngandjang tea teu dipapagkeun, sarta ras deui kana bakatna noe keur ngandoeng, sok dareukeut kana niambekeun, djadi noe ngagoda rantjana kana dirina, moal boa koe gerakna hawa napsoe, lantaran teu dipapagkeun (ambek) tjampoeh djeung napsoe noe bakat tea, djadi ambek kapegoeng. komo moen dasarna gede ambek, pantes djadi teu elingna.

Noeroet dadaran djrg. Moh. Ambri noe loehoeng rohna, tara djangdji soemoeroep soemanding, djadi ieu tangtoena oge soeroepan tina roh noe tilem anoe henteu loehoeng, anoe tadina keurna memeh tilem. gede keneh pisan dosana (bangsa awewe).

Nja kitoe deui anoe kasaroemahan, djelema anoe kasaroemahan diseboet oge katjalikan. Di dieu anoe kasoeroepan teh (kasaroemahan); aja noe njoeroep = aja noe saroemah atawa noe ngabanding, nja rohna noe tilem teh mikadeudeuh, ngalanglang ngalingling tea nepoengan dimana anak poetoena aja karerepetan, klopna djeung doekoen sok njambat atawa aja noe dimoehidna bangsa aloes = lemboet tjenah.

Koemaha nintjak anoe sebat boedina, djanglar pipikiranana, taja oenggoet kalindoeanana? da nilik anoe kasoeroepan teh, ana koe aja noe dipiangen angen, nalangsa djeung sabangsana. Anoe reuneuh oge memang terang keur gering, njaeta lantaran keur boga kakandoengan, atoeh aja noe ngagoda kitoe, nja nepi ka teu eling. Ana dipeupeuh deui koe: pertjaja mah pertjaja bae, moal boa noe ngarandjingna teh henteu djangdji tea.

Roepana oerang kari njotjogkeun djeung angen angen oerang, make tjiptaning ati oerang, koe theorie oerang, koe padanging oerang.

Koering manggih kalimah basa Djawa kieu: Sarehing kodrat kang oerip iki, waspada'no kanti toememen, sinaoeo, andjadjagi batining manoeso, djadjagono batining dewe kang karo temen temen; pisoendaeunana njanggakeun na soegri noe maos.

Aja basa: Beas teh njoeroep = koerang. Djadi noeroet eta basa, anoe njoeroep teh lelemboet atawa roh anoe koerang. . . . .

Ajeuna broeh breh koe roepa roepa tjonto, eta bae kalakoean hileud njatjaka, tetela moen dioerang mah lir noe tapa, ana geus waktoena teh, braj djanggelek salin roepa djadi koekoepoe, boelak balik bae, koekoepoe ngendog djadi hileud, hileud njatjaka djadi koekoepoe.

Ana beh teh kanoe sok tapa disang Garba lilana 9 boelan, goebrag ea eaan medal kadoenja.

Tetesan madoe, rembesing koesoemah, sing enja enggoning goemelar di doenja teh sing djadi manoesa enja, anoe amis toer seungit, manis dina saliring roepa djeung lampah katoet seungitna (aloes), teroes kadjero djerona, pikeun bibit deui keur oedagan manoesa sadjati.

Roepa djeung lampah soteh djatining rasa, rasa noe djadi rasiah.

Tetesan = titisan. Dasar tetesan madoe rembesing koesoemah, hamo pobo ka asalna.

Dasar titisan Wisnoe, waspadaning tinggal, weroeh sadoeroeng winara, saha tea? Njaeta: Sang Batara Kresna.

Dina lalakon wajang: Rama nitis, Batara Rama nitisna teh ka Batara Kresna, Lasmana ka Ardjoena.

Djadi anoe nitis teh, henteu sagawajah tea, babakoena milihan anoe memper saparipolah adat djeung karesepna saroea saihwan. Henteu asoep ka noe sedjen koeroengan, lain koe roeng samanea, koeroengan noe sok djeung lahir batin gedong samar tea dikagaiban, tara pisah itoe djeung ieuna. Lepatna kasanggakeun kasadaja djoeragan.

Ta'dimna
W. S.

Pikiran!

Pasoendan.

Oetoen deudeuh,
mangka **leukeun,**
Soesoel hiroep doemoek,
geusan **matoeh.**
Geura njingkir,
meungpeung tebih.
ngilik-ngilik geusan **ngantjik,**
Geura njingkab,
meungpeung anggang.
nejang nejang geusan **betah.**
Ngawoela,
ka loehoer ka saloehoereun,
ka handap ka sahandapeun.
Patjoean,
oelah rek ngindjeum hareup ka deungeun,
boga hareup cukeur deungeun.
Pabeurat-beurat beusi,
pabeurat beurat beusi.
lain
pabeurat beurat beusi,
pabeurat beurat **beusi,**
palega lega hoema.

M G. K.
Timbang Windoe 20—7—'26.

Teu njana.

Barang prak djisim koering matja hoep artikel dina soerat kabar Sipa tahoenan no. 2 ping 13 Juli 1926. Angen mani ngageter, awak asa roemendjag, ari ras emoet, naha kandidaat ti Pasoendan aja noe ka pilih kana lid Gemintraad Bandoeng, atawa moal. Eta karangan koe djisim koering teras dibatja namoeng beuki tengah matja beuki reuwas, djalaran ti pihak P.E.B mah dibantoe koe para Koewoe, diriksa koe para kapala noe sakitoe paeh posona propaganda ka djalma djalma noe boga hak milih soepaja milihna ka pihak P.E.B.

Komo eta mah dina palebah keur njarioskeun ti P E.B. mah narikanana djalma ti desa desa teh koe mobil bae.

Mangkaning ari ti Pasoendan mah boga mobil timana, ari teu njewa loepoet.

Tah lebah dinja, wantoen soempah djisim koering mah tjeurik doegi ka ragragan tjimata, bawaning koe baloe as asa dina pangimpian.

Namoeng saparantosna ningal berendelan angka angka njaeta nerangkeun kandidat kandidat noe kenging soewara, nembe emoetan djisim koering ngaraos boengah.

Kitoe oge boengah patjampoer djeung soesah. Boengahna pedah ningal berendelan angka angka noe kenging sora pang seueurna teh kandidat ti Pasoendan bae.

Ari soesahna eta sangka teh sok sieun bohong.

Aeh, naha djisim kaering njarios teh bet katoetoeloejan. Pirakoe soegan ari bohong mah.

Oepami bae djago djago ti Pasoendan parantos ngadjadjar dina eta raad moegi moegi bae, ngarioeng teh oelah paaloes aloes geloeng, ngadjadjar pa aloes aloes wedak. Noe disoehoenkeun koe djisim koering taja sanes, ngarioeng sing djadi sagoeloeng,, ngadjadjar sing sahaloean.

Pomi djoeragan djoeragan sing emoet ka seuweu poetoe Pasoendan, noe sakieu . . . . teh. Amin! Jarobbal'alamin.

Pangdoenga
Ti Aki Panjoempit.

Regentschapsblad No. 42 No. 587 Byblad I.

Kahatoer ka Djoer. Lid Raad Kabopaten Garoet Djoer . . . . .
di . . . . .

Koe Gouverneur Pasoendan geus dibewarakeun ka sakabeh Bopati-bopati disabawahanana hal katangtoean artikel 27 tina Regentschapsordonnantie, jen gadjihna ambtenaar Provincie geus diatoer kalawan make djedjer saperti gadjihna pagawe Goepernemen, noe geus didjalankeun dina B.B.L. 1925, sarta moendoet, soepaja dina ngatoer gadjih pagawe Regentschap make eta djedjer, soepaja oelah aja ka teu adilan antara pagawe Raadkabopaten, Provincie djeung Goepernement . . . .

Iwal pikeun gadjih pagawe anoe di pindahkeun ti Plaatselyk raad di Priangan, ka Regentschap, noenggoe heula katangtoeanana.

Koelantaran Regentschapsraad ajeuna mimiti njieun begrooting sorangan sarta pagawe anoe geus diangkat geus aja katetepanana pikeun gadjihna, atoeran anoe kaseboet mimiti dina artikel 27 oge geus tangtoe bisa didjalankeun.

Pikeun nimbangna sabisa-bisa koedoe nohonan kana soeratna Gouverneur tea, minangka katrangan, bisi bae aja hal noe mahiwal pikeun njoemponan kana kaperloeanana Kabopaten, tapi teu bisa nohonan soeratna Gouverneur, lebah dieu bisa njimpang.

Kalajan asmana College van Gecomm.
Bopati
(w. g.) S. K. Legawa.

Garoet 20 Juli 1926

Raad Kaboepaten Garoet,

Netepkeun katangtoean-katangtoean noe kaseboet:

Katangtoean palanggeran gadjihna pagawe Kabopaten.

Artikel 1.

Kadjaba oepama perloe njimpang dina lebah noe mahiwal, ieu hal dibadamikeun deui dina raad, katetepan gadjih pikeun pagawe Kabopaten teh tjara gadjih pagawe Gouvernement noe asoep kana B.B.L. 1925 (staatsblaad 925 No. 43), noe engkena geus atawa baris ditetepkeun.

Artikel 2

Ieu katangtoean berdjalan ti 1 Januari 1927.

Bopati Garoet.

Banten! Banten!!

Diemoet saliwat, Kintoenan „Ojot" dina S. P. 20/7-26 No. 3 estoe matak panas hate oerang Banten. Nanging heug dilenjepan sing lantip, „Ojot" teh kedah dipoedji, hidji tawis parantos Kersaeun nembongkeun „kamelangna" ka Banten, moal boa nja andjeunna noe baris soson-soson ngabelaan Banten teh! Noehoen!

Teu lepat saoer „Ojot", di Banten teh kirang goejoeb.

Tjobi atoeh ti ajeuna mah sing gadoeh pagoejoeban oemoem noe kiat. Eta bae noe aja, „Pasoendan" didahanan. Oepamina tea di Rangkasbitoeng; asa moal kirang pielideun.

Heug dahan teh diregangan. Abong teu daoenan toeloej kembangan, doegi ka boeahan leubeut meubpeuj.

Ari kaperloean mah Banten teh seueur. Boh „paedagogie" boh „hygiënie". Tjobi tingali, Rangkas oepamina, H. I, S. moeng hidji teu tjekap, roemahsakit nibil!(Koetan??!! Corr.)

Ka „Pasoendan": Koemaha oepami ngoetoes noe prajogi ngadamel propaganda. Oepami ngantos petjenghoel sorangan mah dahan „Pasoendan" di Banten, roepina rada hese. Doeka koemargi moeng ngemoetkeun kaperloean sorangan tea bae, doeka koe margi teu aja niat. (Eigen belang of geen zin). Da moal enja di Banten doegi ka teu aja kokodjo. Pertjanten jen „Ojot" oge wantoeneun djadi „tameng dada".

Oepamina di Banten aja 500 djelema bae, noe djadi lid dahan „Pasoendan". Heug ngadjerit ka Pamarentah, sageuj teu kadangoeeun.

Ka noe palinter: Noe kaloearan sakola pertengahan, kapaksa nilarkeun Banten. Kipajah di tempat sanes. Toeda koemaha di Banten mah teu „handel" teu „hopbirow". Moeng disoehoenkeun soepados tetep mitjinta ka bali-ngadjadi, bari oerang sami sami ngilari tarekah ngamadjengkeun.

M. A. Salmoen.

Consenquentie.

Pamarentah koe ngadegkeun sabaraha Schakelschool" geus nembongkeun saeutik eutikeun kanjaahna ka Marhaen.

Nja eta soepaja lain bae pala poe-

tra menak noe bisa neroeskeun pangadjaranana tapi oge bangsa tjatjab koeritjakan.

Tapi oepama ngan saoekoer ngajakeun schakelschool bae mah woengkoel, alang koemapalang, kaguk asong teu tamat ngoeroesna. Sabab pamarentah koedoe oeninga eta bararoedak noe di schakelschool teh lolobana anak Marhaen, hartina kaom malarat

Dimana bararoedakna geus kaloear tidinja kamana leosna?

Poegoeh ari ka Mulo, K. W. S. na mah, tapi ongkosna?

Noe matak oelah alang koemapalang satengah. Ngalobaanana schakelschool djeung H. I. S koedoe bareng djeung ngalobaanana beurzen.

Ari enggeus adjang naon dibere tetetjean ari teu aja teroesna. Henteu saeutik boedak kampoeng noe baroga topek pikeun neroeskeun diadjarna. Ngan orokaja boga topek, kasong kepek. Noe matak sakali deui tjeuk koering, beurzen keur Mulo koedoe dilobaan, dileuwihan ti ajeuna.

Raad Kaboepaten

Koeningan djeung Tjirebon.

Dina vegadering Regentschapsraad Tjirebon poë Salasa ddo 20/7—'26, kadjaba ti ngoeroeskeun perkara-perkara biasa, geus ngoeroeskeun deui perkara noe loear biasa, nja eta tas ngoeroeskeun rekestna Toean-toean goela.

1e. Factorij rekest. pedah manehna ajeuna di Koeningan babakoe melak bibit teh sataoenna ngan 150 baoe, toeloej menta soepaja ditambah djadi 1500 baoe.

2e. H. A. Macgilavrij, pedah di Koeningan atjan aja pabrik goela (aja oge di Tjidahoe.) manehna menta idin rek njieun pabrik goela di desa Koki reudjeung make babakoe taneman tiwoe sakali ngagiling 1500 baoe.

Pikeun njalan eta taneman maranehanana menta idin rek njieun wadoek (tempat naundeun tjai, bangsa sitoe corr.) di Darma, (noe bakal ngaganggoe tanah ± 1000 baoe.)

Ieu perkara dibantah keras koe lid djoerg. Hidajat, Wiriadipoera, Dwidjowarsito sareng Moehamad Djaed.

Anoe katjida dodogetanana ngabantah, nja eta djoerg. Wiriadipoera, andjeunna ngahatoerkeun katerangan.

1e. Noe geus poegoeh oerang Darma bakal kaleungitan tanah noe dipake wadoek tea.

2e. Eta wadoek teh diajakeunana dina tanah noe loehoer katjida; oepama engke aja lini gede bisa djadi eta balong ocrak arik, moal salah deui desa-desa sabilireunana teh meureun boenanas katawa koe tjaah.

3e. Lantaran eta tjai geus aja noe boga kawasa tangtoe oerang dinja moal sakarep-karep make tjai tjara ajeuna, tangtoe balong-balong tempat paranti maranehanana melak laoek bakal koebra saraat da tjama dikotjorkeun dihidjikeun kana hoofdleiding.

4e Djadina wadoek Darma, tangtoe djadina 3000 baoe sawah ditjokot tina tempat djalma leutik paranti melak pare djeung palawidja. Koeningan teh kaasoep rea oge djiwana moen dibandingkeun djeung legana tanah: Barang ajeuna tanah noe sakitoe saeutikna rek ditjokot 3000 baoe Kawas koemaha teuing pisangsaraeunana oerang Koeningan, sedeng ajeuna oge kaseboet tjotjeugna tanah teh kaasoep saeutik, oerang kaboepaten Koeningan teh pada gagalapakan njiar pihakaneun ka mana-mana. Djeung hasil tanah Koeningan teh babakoena palawidja hoei (boled) eta lain ngan woengkoel hakaneun oerang Koeningan bae, tapi dihateulian (djibadjong) koe oerang district Tjirebon, Ardjawinangoen, Sindanglaoet, Tjiledoeg komo di halte Waled mah oenggal taoen reboe-reboe datjin hoei Koeningan kirimkeuneun ka Tegal, Berebes, malah aja noe teroes ka Djogja. Barang ajeuna tanah rek ditjokot sakitoe legana, atoeh boerne-boerne leber ka tanah loearan, hakaneun maranehanana oge tangtoe koerang kawoewoeh djalmana oge tjan tangtoe daraek melak boled, teu kaoer balas koeli ka kebon tiwoe. Djadi koe sabab kitoe andjeunna teu moepakat katjida ajana wadoek di Darma teh.

Barang distem bet hasil. Eta rekest ditolak koe 18 soeara; vooi 2 soeara.

Tapi aneh katjida, ieu rekest koe vergadering regentschapsraad Koeningan bet ditarima koe 23 soeara, ditolak koe 7 soeara, Ngan roepana bae roepana ari pangirana oerang Koeningan mah nagara noe aja pabrik goela teh resep, pedah rea pakoelian, babari ngaboetang doeit, babari njewakeun sawah, kawoewoeh nagara djadi rame da rea Walanda. Ari pait peuheurna mah roepana teu kasaear, soemawonna kana langlajeuseun roepana geus teu kainget saeutik-eutik atjan. Da ari tjek koering mah, malah tjek batoer oge tjitjing di tempat noe aja pabrik goela teh ngan rek renjem ateul bae hoeloe djeung biwir teh. Tjik atoeh djoerg. djrg. lid regsch. Koeningan, sing beunang diandelkeun ari koe noe leutik teh, oelah ngan ngabantoean noe galede bae.

Noe rekest menta tanah teh lain eta bae aja deui nja eta Toean Administrateur s. f. Leuweunggadjah djeung Sindanglaoet, menta soepaja ditambah tanemnan tiwoena. Ieu oge nja dibarantah deui, tapi teu hasil, lantaran noe dipenta teh lain concessie anjar, tapi consessie lawas nja eta noe katampa koe Factorij ti s. f. Tjiledoeg djeung Dosari, tanahna tjan kagarap kabeh. Djadi kadjeun teuing pabrikna eureun oge ari tanahna mah teu pipiloeeun tetep bae koe tiwoe, meuli deui soteh lain meuli deui pabrik, tapi tanahna soepaja djadi lega. Soegan teh eureun pabrikna eureun melak tiwoena. Atoeh nja djang pepelakan oerang mah angger bae saeutik.

Koe sabab tanah anger, pabrik djadi saeutik, atoeh oentoeng 2 ×, ari oerang roegi 2 ×.

Naon? atoeh itoe mah sawah djadi lega ari noe koeli saeutik, moen 2 pabrik mah djaga malem teh doea, ari hiji mah nja hidji, djadi oerang koerang pakoelian' nja ajeuna aja, tapi di ditoe tjenah di kedahkeun njiram atawa ngadjolang (njieun solokan leutik di kebon tiwoe Red).

Ningal vergd, teh beuki ka dieu beuki rame bae ngan eta tjoeana teh bet ngoeroeskeun noe galede bae. Djoeragan Moeh. Djaed mah roepana bakating koe handeueul . . . . , nepi ka njaoerkeun „djadi robahna pamarentahan teh babakoena ngan ngoeroeskeun kapentingan noe laloehoer bae."

—e—

GEMEENTERAAD.

Na ari dajeuh batoer mah, milih lid gemeenteraad teh mani iboer, mani goedjroed kawas pesta radja bae. Na geuning ari di Tjirebon mah teu kitoe kieu. Tapi make gagarelendeng mah, eta eusina teh, madjar maneh sagala beurat, sagala hese, sagala soesah. Eta sakitoe tanah karaton keur ditjenggeran kawas noe rek di leungitkeun hakna teh, dikitoekeun dikieukeun nja teu naon-naon, tapi ari di toekang mah sok gegelendeng. Naha iraha di Tjirebon, eta golongan noe ngalartina rek niat ngasoeh ka noe sahandapeunana soepaja minee sarta ngarti kana robahan-robahan alam ajeuna?

Naha oerang Tjirebon geus keuna piboengkeman kabeh, pedah Tjirebon kamashoer rea djampe, rea isim? Bedjana Lid Regentschapsraad Tjirebon aja 33 tapi noe sok datang aja 20 aja 22 paling rea 25 tjenah ari toekang ngomong aja bae 5 an mah malah leuwih ti 10 lid noe ti awit ngadeg tjan ngomong sakemek-kemek atjan iianna njeboet voor djeung tegen.

Tjik oerang Tjirebon oelah djaoeh teuing bedana, atoeh.

W. W.

Maoe didjoeal.

Satoe gedong atep genteng dan bilik tembok, pekarangan dan sedia tempat mobil, kamer mandi waterleideng compleet.

Lebar 62 bata di kampoeng Tawangkoelon No. 34 dapat sewaan f 60,— seboelan. Boleh periksa dan berdami harga sama:

Atmo Soedirdjo

Djadjawaj No. 7 gang 3 Station Tasikmalaja.

TEGELFABRIEK

„NAJA"

Ajeuna di djalan Tjieunteung tilas H. I. S. Pasoendan

Nampi pesenan roepi-roepi tegel, damelan sae ditangel sareng mirah. Pertjontoan dikintoen pertjoemah, mangga maroendoet sareng tingalian.

Directeur.

Vlechterij „LUX"

Sajagi roepi-roepi karadjinan tina anjaman noeroet model anoe dipikapalaj koe djaman. Damelan kenging diaboenkeun, pangaos sedeng. Mangga taringalian. Moendoet kanggo itjaleun deui sae badanten.

Hormatna anoe ngantos-ngantos pesenan

Vlechterij „LUX"

Tasikmalaja.

AWAS!!

Masing emoet. ka Bibliotheek „SINAR KAMADJOEAN". Salamina NJAJAGIKEUN roepi-roepi BOEKOE Baoseun pikeun TAMBOETEUN sareng GALEUHEUN, anoe SAE, anoe LOETJOE, anoe RAME anoe dipikaresep koe Djaman ajeuna.

Mangga soemping! tjobian bae heula!!

Waroeng „PERLOE"

di LENGKONG.

Sajagi sagala roepi kaperloean sadidinten.

Sanaos waroeng alit, nanging pangaos sami sareng toko ageng.

Diboeka oenggal dinten ti taboeh 7—1 sareng ti taboeh 3—8 sonten.

Roekanta.

BAROE TRIMA.

Roepa-roepa sigaren: Karel I, Torum, Moortjes, meropo, Delftsche Post. Digonetten, Abdulla, Clysma, Telucia Maspero, dan Kyriasi.

Roepa-roepa port, malaga etc.

Katjamata-katjamata mas, nikkel, double

Preanger Chemicaliën Handel

TASIKMALAJA.

Wawatjan Keng Hajani

(Malati di kota Padang).

Karangan Boedjangga Soenda moal aja noe bireuk ka Djoerg. Mangoen Dikaria. Basa sareng eusi maroenel lalimit beresih, tjarios beh dieu pisan di Padang. Pangaos f 0.50 kenging ti

TOKO PASOENDAN

Tasikmalaja.

N. B. Noe ngagaleuh kontan,
10 boekoe doegi ka 19 a f 0.45
20 „ „ „ 29 a f 0.40
Djabi ongkos.

— :o: —

Padjengkeun ECONOMIE oerang, garaleuhan tinoenan Soekasoekoer, sapertos:

Pidjaseun. serbet, taplak, saroeng, andoek sareng roa-roa deui. Awet, kiat, mirah, sareng . . . wah nationalistisch, tjenah kapan!!

TOKO PASOENDAN

Tasikmalaja.

Sakola H.

di Tjia.

Hatoer oeninga ka soegri noe poetra, boh istri, boh pameget. H. I. S. „Galoeh" masih aja keneh temp moerid klas I, II sareng III.

Soegri noe bade ngalebetkeun sae tjandak bae moerangkalihna ka sakola saban dinten endjing-endjing, kwal dinten Minggoe.

Maksadna H. I. S. „Galoeh" sami sareng H. I. S. Gouvernement, nja kitoe deui atoeranana.

Doepi bentenna ieu mah H. I. S. kenging oesahana oerang Tjiamis kalawan ngoeninga ka Nagara, sapertos H. I. S. Pasoendan Tasik kitoe.

Tjiamis 14 Juli 1926

Wd Hoofd der School

M. C. Kartaatmadja.

Ro...

Roko -

Tjelep (sip...

Ngilari di tem...

bade ngadjoeal obat

leina noe nanggoeng ...

gang obat.

Noe moendoet prijscourant dikintoen gratis.

Hoermatna

Nic. MULLER.

TOKO BOEKOE

M. I. Prawira - Winata.

Katja-katja Wetan No. 132 - Bandoeng.

Parantos kaloear! — Parantos kaloear!

Wawatjan Sadjarah Ambia.

DJILID KA I.

Pangaos ketjeran:

Di Toko á f 1.– Franco di Post f 1.15 Remboürs f 1.65

Oepami ngintoen artos ti pajoen (timpah), satamatna (7 djilid) pangaosna moeng Franco di Post f 3.50 Franco di Post.

Poendoet serat ideranana noe langkoeng paos.

TOKO BOEKOE

M. I. PRAWIRA-WINATA

KATJA - KATJA WETAN No. 132 BANDOENG.

Nembe pisan parantosna! Nembe pisan parantosna!

Wawatjan Saijidina Amir Hamzah.

DJILID ka I

Pangaos di Toko f 1.— Franco di Post f 1.15. Rembours f 1.65

Ieu wawatjan njamboeng kana perkawis:

Loeloehoer K. N. Moehammad s. a. w. sadjarah (babad).

Tanah Soetji sareng Agama djaman harita.

Eta margina, anoe mawi ieu wawatjan dianggap barang karamat.

Poendoet serat ideranana noe langkoeng paos.

Awas, moesim panas parantos doengkap!

Istri pameget kedah ates-atos margi kasehatan gampil kaganggoe. Djagi leres-leres kasehatan djoeragan soepados tetep seger.

Hidji koeëh tina;

Tipoeng Hoenkwe Tjap Kembang

(Damelan Njonja Tjoa Tjoen Goan Halte Tjitjoeroek)

Anggoeun ngopi atanapi ngeteh waktos tengah dinten djadi landong babakoena kana nolak hawa awon dina moesim ajeuna ngadjadikeun salira tambah seger, ngaleungitkeun hojong bae ngarot sareng ninggalkeun raos noe katjida ni'matna.

Seungit, raos sareng tiis!!!

Didjoeal dimana-mana.

Pangaos sapak f 0.25. Pesenan paling saeutik 15 pak. Anggoeun djoealeun deui paling saeutik 100 pak kenging langkoeng mirah pisan.

Atoeran nganggona dikintoen ka soegi noe moendoet.

Tipoeng Hoenkwe Fabrik Tjap Kembang.

Tjoa Tjoen Goan Tjitjoeroek.

Gratis.

Tjoba ngintoen adres djoeragan noe tetela sareng parangko *tiloe benggoleun* engke dikintoen sapak. „*Katoeangan noe dipikaresep koe sagala bangsa*".

BADE KALOEAR dina sasih September 1926:

„EMPAT BAHASA HINDIA"

Boekoe pangadjaran pikeun diadjar sorangan babasa

WALANDA-MALAJOE-SOENDA-DJAWA.

Karangan

L. A. LEZER.

Katerangan kenging **gratis** oepami ngintoen adres ka

Toko boekoe L. A. LEZER Tasikmalaja.

…ga- …t (Fi- …e, Briand …, Sarrou oeroe- Herriot Onderwijs, …ne, Painleve Oorlog, …penbare Werken, Marin pansioen, Perries djadjaban, …wski dagang, Quecillas Land- …, Fallieres Arbeid (pagawean).

—o—

… pabrik …mobil. Ba- …osik soepirna … Seloena nepi ka … Taboer ditinggal- sarta Hardebol njoe- sewa tea. …ara lila aja mobil ngaliwat. … geus eling deui sarta dibawa koe mobil ka Soerabaja toeloej lapor ka poelisi. Poelisi pahiboet nelepon ka mana-mana. Hardebel di Lamongan katangkep, lantaran mobilna teu bisa djalan beak bensina. Dipariksa koe poelisi djawabna, lain rek maling mobil atawa maehan soepir, tatapi hajang neangan lantaran soepaja diasoepkeun ka djero boei, da teu bisa majar hotel, lantaran teu boga pagawean. (Katjida teuing Corr. !).

—o—

Minister Presiden Herriot (Prantjis) sanggeus tiloe a opat poe kapaksa koedoe eureun deui. Poincare oeroet President Prantjis ti 1912—1919

S. S. bedjana rek ngeureunkeun pagawe pagawe handap, lantaran bezuiniging. Kira-kira aja 450 noe bakal dilepas. (Moega-moega oelah teroes didjalankeun ieu maksoed teh! Red),

—o—

Koe lantaran P. E. B. bagian Djawa Wetan pakatjroet, toean Tideman propagandist P. E. B. noe digadjih dilepas sarta P. E. B. bagian Djawa Wetan diboerak. (Koemaha ontslagna oneervol atawa lepasan socrat woengkoel? Corr.).

—o—

Radja istri Walanda ajeuna damang sarta dinten Salasa soemping di Soesterdijk.

—o—

50 Pagawe mendjait Tiong Hwa di Soerabaja mogok, menta tambah rangsom, tambah bajaran djeung ngoerangan lilana digawe.

Koe basua bangsa Tiong Hwa ditoeroet pamentana.

—o—

Moerid H K. S. di Poerworedjo Samsjoedin asal ti Padang rek „ngamoek". Dipariksa koe doktor kanjahoan boga panjakit owah pikiranana. Pamilina ditelegram sina mapagkeun Samsjoedin, tapi djawabna taja waktoe keur mapagkeun.

Ind. Courant.

Inlandsche tabak. Hollanddsche en Inlandsche Sigaren en Sigarettenhandel.

2467 SELAMET 1916.
TJAP KIPAS

Tan Sian Hoay „TOKO TJAP KIPAS" Tasikmalaja.

Seroetoe Fabriek Mignot & de Block	
La Semeuse Fleur de Londres isi 10 bidji	f. 3.—
Seroetoe Fabriek G. Ribbius Peletier Jr.	
El Combate isi 25 bidji	f. 4 50
Santa Isabol Perfectos isi 50 bidji	„ 6 25
Jong Ladies isi 50 bidji	„ 3.25
Seroetoe Fabriek N. V. Karel I.:	
Karel I Lovely isi 25 bidji	f 5.—
Karel I Special „ 50 „	„ 7 50
Karel I Superior „ 50 „	„ 6.50
Karel I Vorstenlanden isi 50 bidji	„ 6.50
Karel I Vorstenlanden Prima isi 50 bidji	„ 6,—
Karel I Delgado isi 50 bidji	„ 5,50
Seroetoe Fabriek A. Hillen's:	
Ameropa isi 50 bidji	f 5 50
Zee Post „ 50 „	„ 3,75
Seroetoe Fabrik N. V. Houbaer & Co. Holland:	
Sopla per pak 4 bidji	f 0,10
Seroetoe Fabriek Wascana Holland:	
Wascana Havana's isi 50 bidji	„ 6,-
Wascana Elgantes „ 50 „	„ 6.—
Wascana Conchitas „ 50 „	„ 4 50
Wascana No. 6 „ 50 „	„ 4,—
Seroetoe La Insular Manila:	
La Insular Manila Habano Extra isi 50 bidji	f 4,—
La Insular Manila Cortado Extra „ 50 „	„ 4.—
La Insular Manila 4a Cortado Extra isi 50 bidji	„ 2.50
Seroetoe Fabriek B. van Der Tak & Co:	
Minutes isi 50 bidji	f 2.25
Taksies „ 50 „ dalem blik boender	„ 1,75
Seroetoe Fabriek N. V. Negresco Djokjakarta:	
Negresco Grand Prix isi 50 bidji	f 5,—
Negresco Jockey Club „ 50 „	„ 4 50
Negresco Montana (Sultana) isi 50 bidji	„ 4.—
Negresco Tropicas isi 50 bidji	„ 2 75
Negresco Wedono „ 50 „	„ 2,25
Negresco Anak mas „ 50 „	„ 2.25
Negresco Havana's „ 50 „	„ 2,—
Negresco Matador model Prem isi 100 bidji	„ 3,—
Negresco Opera's isi 10 bidji dalem blik	„ 0.50
Seroetoe Adinda (Gantinja Indiana).	
Adinda Oricone isi 25 bidji	f 2.25
Adinda Sultanes „ 50 „	„ 4,—
Adinda Canada „ 50 „	„ 2.—
Adinda Minerva „ 50 „	„ 1,50
Sigaret Abdulla. Jang soeda terkenal:	
Abdulla No. 11 isi 50 bidji dalem blik boender	f 2.50
Abdulla „ 18 „ 50 „ „ „ „	„ 2,25
Abdulla „ 16 „ 50 „ „ „ „	„ 1,80
Abdulla „ 87 „ 50 „ „ „ „	„ 1,40
Abdulla „ 80 „ 50 „ „ „ „	„ 1,25
Abdulla „ 70 „ 50 „ „ „ „	„ 1,10

Dan sedia djoega Spede merk WANDERER 5.7. à f 165.—

PIRELLI AUTO BANDEN
(Fabriek ITALIE)
Agentschap Afdeeling Tasikmalaja.
YO TEK SENG
Telefoon 70.

Sekarang kita bisa tawarken pada Toean², dari satoe matjem band-auto merk Pirelli, jang soeda termashoer dari ia poenja koewat dan awet dipakenja. Di Negri ITALIE, ampir semoea orang jang mempoenjai auto tida soeka pake lain merk, selainnja dari merk Pirelli.

Satoe kaoentoengan besar boeat Toean-toean jang mempoenjai auto atawa vracht-auto kapan pake band auto merk Pirelli.

Djikaloe nomor² jang Toean² minta kabetoelan kita tida sedia, kita bisa kasi dateng didalem tempo sedikit hari, sebab kita bisa dapet bantoean dari Toko di Batavia, Soerabaja, dan Singapore.

ADRES noe parantos KASOHOR
DAHJAN
Toekang Mas Reemah No. 18
Tasikmalaja.

Ngitjal roepi-roepi perhijasan tina mas sareng perak. sareng nampi padamelan, sapertos: Ngadamel pinggel penitih, lelepen sareng sanes-sanes deui, ongkosna kenging mirah padamelan di tanggel sae sareng enggal.

Ngitjal roepi-roepi erlodji.

Sapertos: Erlodji sakoe, erlodji tangan, tina mas, perak alpaka merek election sareng sanes-sanes deui merek mangga djoeragan-djoeragan enggal saroemping soepados kaoeninga.

Tina tentoonstelling Tasikmalaja parantos kenging Medali Mas.
EEREDIPLOMA

Boekoen beranak particulier
Nji R. Noerkatí.
Slagangga :—: Tjiamis.

Noeloeng ka anoe bade babar di lebet atanapi di loear kota. Nampi panjaoer ka anoe tebih-tebih, tiasa ngoeroes di boemi anoe teu damang atanapi noe babar, sae badanten heula.

Noe ngantos.

Dr. Tan TJOEN HAIJ
ARTS.
Di Kebondjoekoet Z… Bandoeng, tjaket tilas boemina
Dir. Dr. … h Marhoem

Waktosna.
Endjing-endjing 7 - 9
sonten 4 - 5

OEIJ HAN LIE
Singaparnaweg 91.
Tasikmalaja.
Autoverhuurdrij & Batikhandel.

Tiasa kenging njewa oto sareng ngagaleuh batik-batik noe sarae sareng tiasa oge pikeun noe keur itjaleun deui (kodi-kodian) ti noe mirah dongkip ka noe pang saena, noe seueurna batik Tasikmalaja. Anoe tebih kenging pesen koe serat asal tiasa nampi Rembours, noe teu ka manah tiasa diwangsoelkeun deui!

Toko SOENDA
TASIKMALAJA.
Telefoon No. 56

Ngawitan dina ping 20 Maart parantos disajagikeun roepi roepi sepatoe, slop sandel, troempah, anoe didamel tina **Crepe rubber**, oepami anoe tebih kenging pesen koe serat asal disebat nomerna, doepi kakiatanana teu kantos dipoedji deui, margi parantos pada oeninga.

Schoenmakerij en Kleermakerij
„Malah Mandar"
Stationsweg 21 Tasikmalaja.

…rra nampi pesenan (kengkenan) ngadamel roepi-roepi raksoekan anggoeun pameget atanapi moerangkalih modelna tiasa noemoetkeun sakoemaha kapalaj, sareng disajagikeun roepi-roepi lawonna.

Oge njajagian slop-slop, sendal-sendal spatoe-spatoe ketoe oedeng model Djawa sareng Soenda Kopeah boeloedroe noe kasar sareng noe sae.

Hoermatna noe ngantos
pesenan poen
O. Sasmita.

N. B.
Toedoeng Panama

noedidamel tina palm	f 8,—
„ „ „ djaksi	f 2,50
strobin (pamoelasna)	f 0,25

DOCTOR SOEKARDJO
Heerenstraat No. 18
(Poengkoereun Masdjid)

Nampi tamoe oenggal dinten.

FROM
TABIB FAZAL MOHAMAD
HINDOESTAN'S MEDICINE SHOP
TJIHIDEUNG No. 14 TASIKMALAJA.

VERKLARING.

Anoe nanda tangan di handap ieu R. H. Achmad Cartobie di Tjitapen Tasikmalaja nerangkeun kamandjoeranana oebar ti Toko Fazal Mohamad di Tasikmalaja. Anoe geus ditjoba koe sim koering babakoena tina perkara oebar panjakit Ambej. Ieu panjakit noeroetkeun kajakinan bangsa Tabib jen koedoe dibelek (operatie). Tapi sanggeusna sim koering dioebaran koe ti Toko Obat Hindoestan noe kaseboet di loehoer, bisa tjageur teu di belek deui.

Djadi kasanggoepanana eta obat noe geus disebarkeun di soerat kabar estoe beuerna. toer ongkosna moerah pisan, lamoen dibandingkeun djeung banggana panjakit.

Tanda tangan noe kaseboet di loehoer
H. A. Cartobie,

Jang lain dari itoe ada banjak jang kasih poedjian saperti:
Dari; Toean Buirger Noesa Kambangan Tjilatjap.
Toean Moh. Bawasir Tjilatjap.
Hadji Abdoel Hamid Tjilatjap.
Toean J. A. Tan Djokjakarta.
Toean Basiroean Delangoe Djokja
M. Prawiro Djokja Toegoe.
M. Soekantapradja Kalangsari Tasikmalaja.
R. Wiria Manondjaja. Toean M. I. Pieters Koetoardjo.
M. Soma Tjigedoeg Garoet

SIK DJOEN KWAN
TOEKANG GIGI
Tjihideunggede No. 23 Tasikmalaja.

Teu aja deui angen-angen sadajana, jen di doenja palaj hiroep senang sareng kasehatan, dina barang toeang kapalaj teh anoe parelem anoe raraos bae. Handjakal tina bal barang kasehatan waos mah, margi sakoer anoe di toeang eta sajaktosna namboban oelam, teu karaos njarelapna dina waos, lami-lami ngagoendoek ka lebet doegi ka kadjadian njeri waos sareng kompok.

Di dieu bade diterangkeun, jen kasawat waos oepami teu ditoeloeng koe ahlina (dokterna) moal tiasa sae, katoeangan anoe teu antjoer pisan ngadjadikeun kasawat lalendeng poesing, njeri patoeangan, sesek napas, eungap, teu aja napsoe kana barang toeang sareng sanes-sanesna. Ieu saaaja kasawat moal tiasa sae leres-leres, oepami waos masih teu sehat, ngandoeng pirang-pirang oelam.

Ajeuna sim koering di dieu parantos ngadeg toko noe njajagikeun roepi-roepi landong waos, anoe koemaha bae tiasa dilandongan koe sim koering kalawan ditanggel.

Nja kitoe deui njajagikeun waos palsoe, poslen, toelang, perak, emas saniskanten aja. Ngaratakeun waos ngaberesihan sareng ngagilapkeun soepados herang sapertos kilat koemargi kieu, tangtos djadi ngawoewoeh tjahaja.

Njajagikeun deui panon palsoe. oelah salempang.

Djoeragan djoeragan istri dilandonganana koe njonja, nja eta poen bodjo,

Anoe ngantos pesenan a saroempingna,
SIK DJOEN KWAN
Sarimbit.